

523829-2026 - Iomaíocht

An Fhionlainn – Repair and maintenance services – Jäähallien, ulkojääkenttien ja -ratojen jäähdytyslaitteiden päivystys-, huolto- ja korjaustyöt 1.10.2026 - 30.9.2028

OJ S 144/2026 29/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Turun kaupunki

R-phost: kirsi.mantynen@turku.fi

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Jäähallien, ulkojääkenttien ja -ratojen jäähdytyslaitteiden päivystys-, huolto- ja korjaustyöt 1.10.2026 - 30.9.2028

Cur síos: Turun kaupungin hankintapalvelut pyytää Turun kaupungin kaupunkirakentaminen ja tilat -palvelukokonaisuuden tilapalveluiden toimeksiannosta tarjouksia jäähallien, ulkojääkenttien ja -ratojen jäähdytyslaitteiden päivystys-, huolto- ja korjaustöistä ajalle 1.10.2026 - 30.9.2028, minkä jälkeen sopimuksia voidaan jatkaa kahdella (2) yhden (1) vuoden pituisella optiokaudella ajoille 1.10.2028 - 30.9.2029 ja 1.10.2029 - 30.9.2030 (Optiot) Optioissa on kyse Tilaajan oikeudesta ei velvollisuudesta. Hankinnassa tehdään puitesopimus yhden (1) Toimittajan kanssa, jolle valitaan yksi (1) varatoimittaja. Varatoimittajaa tullaan käyttämään lähtökohtaisesti sellaisissa tilanteissa, joissa ensisijaisen Toimittajan toiminta on sopimuksen vastaista tai se ei pysty tuottamaan palvelua, esimerkiksi Toimittajan toimituskyvyn, resurssipulan tai vastaavien tilanteiden vuoksi. Hankinnan kohteina ovat Artukaisten harjoitusjäähalli Oy (valmistuu syksyllä 2026), Kupittaan luistelumato, Kupittaan monitoimikenttä, Parkin kenttä (toiminta jatkuu vielä 2027), Rummunlyöjänpuiston tekojäärata (valmistuu alustavasti syksy 2027 / alkuvuosi 2028) ja Varissuon jäähallin jäähdytyslaitteiden päivystys-, huolto- ja korjaustyöt. Kohteet voivat muuttua sopimuskauden aikana, joitakin kohteita voi jäädä pois käytöstä tai joitakin kohteita voi tulla lisää. Tilaaja pidättää itsellään oikeuden tehdä muutoksia kohteisiin. Kaikki kohteet lukuun ottamatta Kupittaan Matoa ja Artukaisten Harjoitusjäähalli Oy:tä sekä mahdollisesti tulevaa Rummunlyöjän puiston tekojäättä ovat ammoniakkilaitoksia, jotka on varustettu ilmaisimilla hälytysten varalta, joten Toimittajalta edellytetään vahvaa kokemusta ammoniakkijärjestelmien käytöstä, huollosta ja turvallisuudesta.

Aitheantóir an nós imeachta: 88075a7e-3d97-4b62-b36a-b9f7565ec3cc

Aitheantóir inmheánach: 4253-2026

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrochtú: níl

Príomhghnéithe an nós imeachta: Hankintamuotona käytetään avointa menettelyä. Kyseessä on EU-kynnysarvon ylittävä hankinta. Hankinnasta on lähetetty ilmoitus www.

hankintailmoitukset.fi julkaistavaksi EU:n viralliseen lehden (EUVL) täydennysosassa (S-osa) sekä Tenders Electronic Daily (TED)-tietokannassa EU:n laajuisesti. Tarjouspyyntö on julkaistu internetissä Tarjouspalvelu.fi -toimittajaportalissa.

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí
Príomhaicmiú (cpv): 50000000 Repair and maintenance services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Varsinais-Suomi (FI1C1)
Tír: An Fhionlainn

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Osatarjouksia ei hyväksytä, kaikki hinnat tulee tarjota. Sopimuksia voidaan jatkaa kahdella (2) yhden (1) vuoden pituisella optiokaudella ajoille 1.10.2028 - 30.9.2029 ja 1.10.2029 - 30.9.2030. Optioissa on kyse Tilaajan oikeudesta, ei velvollisuudesta.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Jäähallien, ulkojääkenttien ja -ratojen jäähdytyslaitteiden päivystys-, huolto- ja korjaustyöt 1.10.2026 - 30.9.2028

Cur síos: Turun kaupungin hankintapalvelut pyytää Turun kaupungin kaupunkirakentaminen ja tilat -palvelukokonaisuuden tilapalveluiden toimeksiannosta tarjouksia jäähallien, ulkojääkenttien ja -ratojen jäähdytyslaitteiden päivystys-, huolto- ja korjaustöistä ajalle 1.10.2026 - 30.9.2028, minkä jälkeen sopimuksia voidaan jatkaa kahdella (2) yhden (1) vuoden pituisella optiokaudella ajoille 1.10.2028 - 30.9.2029 ja 1.10.2029 - 30.9.2030 (Optiot) Optioissa on kyse Tilaajan oikeudesta ei velvollisuudesta. Hankinnassa tehdään puitesopimus yhden (1) Toimittajan kanssa, jolle valitaan yksi (1) varatoimittaja. Varatoimittajaa tullaan käyttämään lähtökohtaisesti sellaisissa tilanteissa, joissa ensisijaisen Toimittajan toiminta on sopimuksen vastaista tai se ei pysty tuottamaan palvelua, esimerkiksi Toimittajan toimituskyvyn, resurssipulan tai vastaavien tilanteiden vuoksi. Hankinnan kohteina ovat Artukaisten harjoitusjäähalli Oy (valmistuu syksyllä 2026), Kupittaaan luistelumato, Kupittaaan monitoimikenttä, Parkin kenttä (toiminta jatkuu vielä 2027), Rummunlyöjänpuiston tekojäärata (valmistuu alustavasti syksy 2027 / alkuvuosi 2028) ja Varissuon jäähallin jäähdytyslaitteiden päivystys-, huolto- ja korjaustyöt. Kohteet voivat muuttua sopimuskauden aikana, joitakin kohteita voi jäädä pois käytöstä tai joitakin kohteita voi tulla lisää. Tilaaja pidättää itsellään oikeuden tehdä muutoksia kohteisiin. Kaikki kohteet lukuun ottamatta Kupittaaan Matoa ja Artukaisten Harjoitusjäähalli Oy:tä sekä mahdollisesti tulevaa Rummunlyöjän puiston tekojäättä ovat ammoniakkilaitoksia, jotka on varustettu ilmaisimilla hälytysten varalta, joten Toimittajalta edellytetään vahvaa kokemusta ammoniakkijärjestelmien käytöstä, huollosta ja turvallisuudesta.

Aitheantóir inmheánach: 4253-2026

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí
Príomhaicmiú (cpv): 50000000 Repair and maintenance services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Varsinais-Suomi (FI1C1)

Tír: An Fhionlainn

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/10/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 30/09/2028

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: Osatarjouksia ei hyväksytä, kaikki hinnat tulee tarjota. Sopimuksia voidaan jatkaa kahdella (2) yhden (1) vuoden pituisella optiokaudella ajoille 1.10.2028 - 30.9.2029 ja 1.10.2029 - 30.9.2030. Optioissa on kyse Tilaajan oikeudesta, ei velvollisuudesta.

5.1.7. Soláthar straitéiseach

An cuspóir sóisialta atá á chur chun cinn: Coinníollacha córa oibre

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Tuntihinta normaalina työaikana (klo 7.00 – 16.00) € / h, enimmäispisteet 20 pistettä

Cur síos: Halvin tarjottu tuntihinta saa vertailussa enimmäispisteet 20. Muiden tarjoajien pistemäärä muodostuu suorassa suhteessa halvimpaan (halvin / vertailtava hinta x 20).

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 20

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Tuntihinta normaalin työajan jälkeen arki-iltaisin € / h, enimmäispisteet 10 pistettä

Cur síos: Halvin tarjottu tuntihinta saa vertailussa enimmäispisteet 10. Muiden tarjoajien pistemäärä muodostuu suorassa suhteessa halvimpaan (halvin / vertailtava hinta x 10).

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 10

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Tuntihinta arkilauantaisin € / h, enimmäispisteet 10 pistettä

Cur síos: Halvin tarjottu tuntihinta saa vertailussa enimmäispisteet 10. Muiden tarjoajien pistemäärä muodostuu suorassa suhteessa halvimpaan (halvin / vertailtava hinta x 10).

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 10

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Tuntihinta pyhäpäivinä € / h, enimmäispisteet 10 pistettä

Cur síos: Halvin tarjottu tuntihinta saa vertailussa enimmäispisteet 10. Muiden tarjoajien pistemäärä muodostuu suorassa suhteessa halvimpaan (halvin / vertailtava hinta x 10).

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 10

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Määräaikaishuollot, enimmäispisteet 10 pistettä

Cur síos: Halvin tarjottu määräaikaishuoltojen kokonaishinta saa vertailussa enimmäis-pisteet 10. Muiden tarjoajien pistemäärä muodostuu suorassa suhteessa halvimpaan (halvin / vertailtava hinta x

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 10

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Yksikkö hinnat, enimmäispisteet 10 pistettä

Cur síos: Halvin tarjottu yksikköhintojen kokonaishinta saa vertailussa enimmäispisteet 10.

Muiden tarjoajien pistemäärä muodostuu suorassa suhteessa halvimpaan (halvin / vertailtava hinta x 10)

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 10

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Laatujärjestelmä, enimmäispisteet 10.

Cur síos: Tarjoajalla on sertifikaatti ulkopuolisen tahon auditoimasta laatujärjestelmästä esim. ISO 9001 Kyllä = 10 pistettä Ei = pistettä

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 10

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Toimittajan referenssit vähimmäisvaatimuksen ylittävältä osalta, enimmäis-pisteet 20 pistettä

Cur síos: Yksi (1) kohdetta (vähimmäisvaatimus) = 0 pistettä 2–5 kohdetta = 10 pistettä yli viisi (5) kohdetta = 20 pistettä

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 20

5.1.11. Doiciméid soláthair

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 12/08/2026 11:00:00 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://tarjouspalvelu.fi/turku?id=617031&tpk=4f0480a5-e16e-4432-9bb4-872caad51292>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://tarjouspalvelu.fi/turku?id=617031&tpk=4f0480a5-e16e-4432-9bb4-872caad51292>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Fionlainnis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 31/08/2026 08:00:00 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 3 Míonna

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 31/08/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Markkinaoikeus

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Muutoksenhaku päätökseen (oikaisuvaatimus ja valitus) on tehtävä 14 päivän kuluessa siitä, kun ehdokas tai tarjoaja on saanut tai hänen katsotaan saaneen päätöksen ja valitusosoituksen tiedoksi.

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Turun kaupunki

Uimhir chlárúcháin: 0204819-8

Seoladh poist: PL 630

Baile: Turku

Cód poist: 20101

Foroinn tíre (NUTS): Varsinais-Suomi (FI1C1)

Tír: An Fhionlainn

Pointe teagmhála: Kirsi Mäntynen

R-phost: kirsi.mantynen@turku.fi

Teil.: +358 449075894

Seoladh idirlín: <https://www.turku.fi/yrityksille-yrittajille-ja-tyonantajille/hankinnat-ja-kilpailutukset>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Markkinaoikeus

Uimhir chlárúcháin: 3006157-6

Seoladh poist: Radanrakentajantie 5

Baile: Helsinki

Cód poist: 00520

Foroinn tíre (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Tír: An Fhionlainn

R-phost: markkinaoikeus@oikeus.fi

Teil.: +358 295643300

Seoladh idirlín: <https://www.markkinaoikeus.fi>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Hansel Oy (Hilma)
Uimhir chlárúcháin: FI09880841
Seoladh poist: Mannerheiminaukio 1a
Baile: Helsinki
Cód poist: 00100
Foroinn tíre (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Tír: An Fhionlainn
Pointe teagmhála: eSender
R-phost: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Teil.: 029 55 636 30
Seoladh idirlín: <http://hankintailmoitukset.fi>
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 26b03b17-a781-48a5-a9ea-7e99caafbb06 - 01
Cineál na foirme: Iomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 28/07/2026 07:45:08 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT
Dáta seolta an fhógra (eSender): 28/07/2026 07:45:09 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Fionlainnis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 523829-2026
Uimhir eagráin IO S: 144/2026
Dáta foilsithe: 29/07/2026